

# MODEM GSM

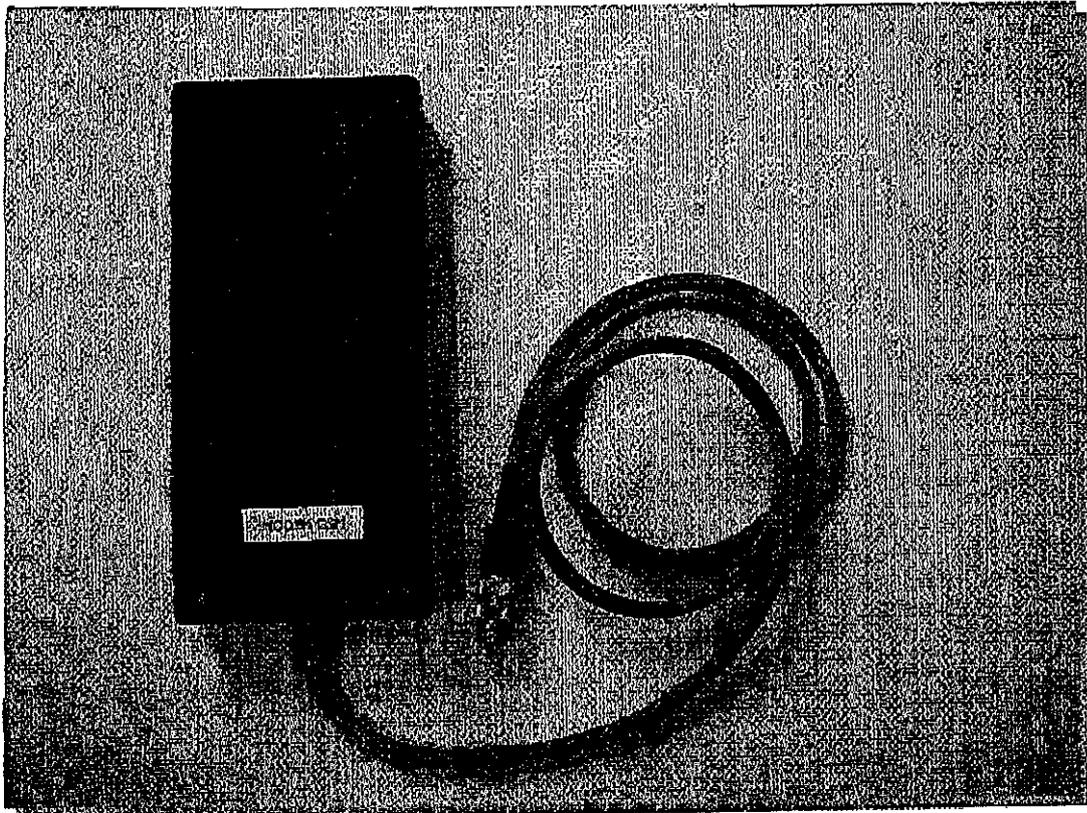
MANUALE  
D'ISTRUZIONI  
USO E MANUTENZIONE

MANUEL D'INSTRUCTIONS  
POUR (L'UTILISATION ET  
L'ENTRETIEN)

INSTRUCTION MANUAL  
FOR USE AND  
MAINTENANCE

MANUALE D'ISTRUCCION  
DE UTILIZO Y  
MANUTENCION

BEDIENUNGS - UND  
WARTUNGSHINWEISE



# OCMIS

## 1. Introduction

Le Modem Gsm utilisé en combinaison avec l'appareillage **RAIN CONTROL 2**, est un modem GSM Dual Band (EGSM900/DCS1800). Il a été conçu pour opérer sur les réseaux de tous les opérateurs de GSM tant de manière directe qu'en roaming. Il est conforme à la classe 4 (900 Mhz) et à la classe 1 (1800 Mhz). La fonctionnalité double bande dépend du réseau ; reportez-vous à l'opérateur GSM pour vérifier la disponibilité du service.

Combiné avec le Rain **RAIN CONTROL 2** il permet d'envoyer à un numéro de téléphone pré-fixé les messages SMS :

1. Batterie déchargée (tension inférieure à 8 Volt.
2. Court-circuit sur alimentation externe.
3. Erreur compte- litres.
4. Problème de vitesse.
5. Manque de pression.
6. Fin de cycle de travail.
7. Offre la possibilité de connaître les mètres déroulés, la vitesse de rappel et l'heure de fin de travail.

### 1.1 Caractéristiques techniques

Alimentation	De 9 à 28 V
Dimensions	
Poids	
Température de fonctionnement	De -5°C à +45°C
Température d'entreposage	De -20°C à +70°C
Interface transmission données	RS232 9 broches (V24/V28)
Connecteur Antenne	Connecteur type SMA fem.

### 1.2 Avertissement

Le Modem GSM est un appareil émetteur/récepteur à faible puissance.

Lorsqu'il est en service, il transmet et reçoit de l'énergie sous radiofréquence (RF).

Le modem produit des champs magnétiques et de ce fait il doit être tenu à l'écart des supports magnétiques.

Le fonctionnement du Modem GSM près de dispositifs électriques et électroniques tels que radios, téléphones, téléviseurs et ordinateurs peut provoquer des perturbations.

Le Modem GSM, ainsi que tous les dispositifs sans fils, est sujet à des perturbations pouvant influencer les performances du dispositif.

## MISE EN SERVICE DU MODEM GSM

La première opération à réaliser pour l'utilisation du Modem GSM est l'introduction de la carte SIM dans son logement ; pour ce faire éteindre au préalable le RAIN CONTROL 2 et le Modem GSM.

1. Retirer le couvercle du boîtier du Modem Gsm, en desserrant avec soin les quatre vis avec joint en caoutchouc.
2. Une fois le logement de la carte SIM repéré, exercer une légère pression sur le déclic déclenchant le porte-SIM, à l'aide de la pointe d'un crayon ou objet semblable.
3. Introduire la carte SIM dans le porte-SIM correspondant, ses contacts tournés vers le haut ; vérifier que l'angle découpé est positionné de manière appropriée. Pour éviter toute anomalie de fonctionnement il est conseillé de ne pas toucher à la partie dorée de la carte SIM.
4. Fermer le porte-SIM en le poussant délicatement à fond. En cas de difficulté, ne pas forcer le porte-SIM, mais en vérifier le bon positionnement.
5. Mettre le RAIN CONTROL 2 sous tension et vérifier que les LEDs Alimentation et Etat sont allumées.
6. Au bout de quelques secondes la Led d'Etat commence de clignoter ; si la LED reste allumée, mettre le RAIN CONTROL 2 hors tension et vérifier :
  - la bonne introduction de la carte SIM dans le porte-SIM.
  - la désactivation de la demande du code PIN.
  - la qualité du signal GSM, en introduisant la carte SIM dans un téléphone cellulaire.
7. Une fois constaté que la Led fonctionne régulièrement, on peut refermer le boîtier du Modem GSM.

## PROGRAMMATION DU NUMERO D'APPEL

La programmation du destinataire des signalisations d'alarme s'effectue avec l'envoi des messages SMS à partir d'un normal téléphone cellulaire, vers le numéro de la carte SIM introduite dans le Modem GSM.

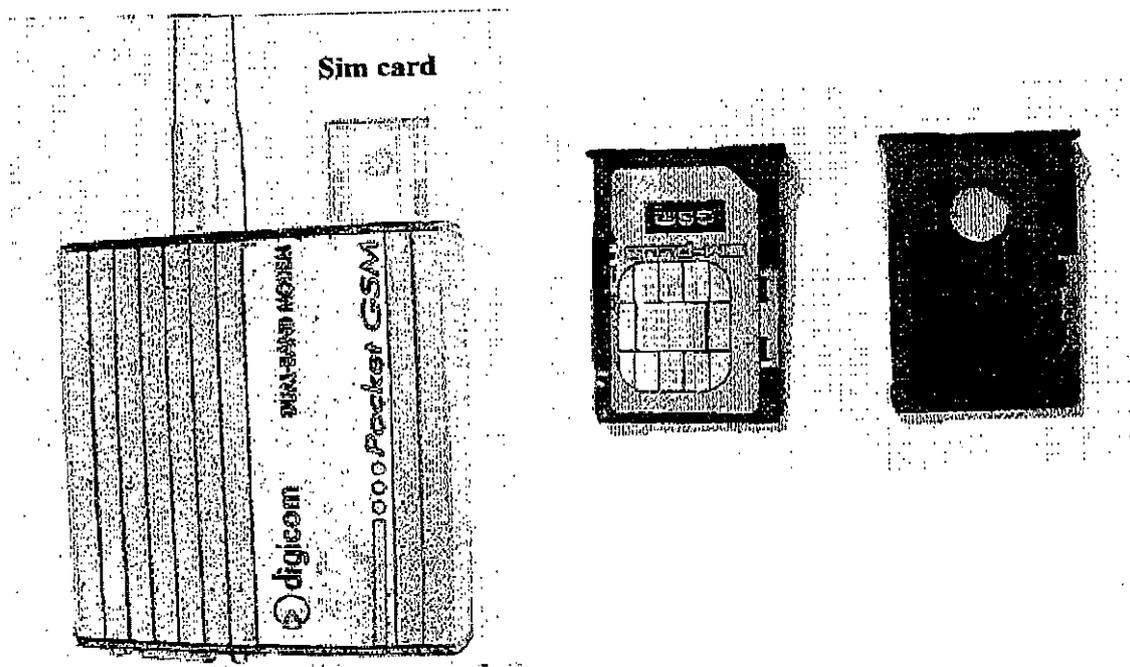
Le numéro de téléphone du destinataire devra être toujours introduit complété de l'indicatif international et du caractère + (pour les numéros italiens +39).

8. Transmettre au numéro de la SIM introduite le message : **#1#+39numéro cellulaire#**

Le Modem GSM ne sera prêt à fonctionner de manière optimale, et avec une bonne qualité du signal GSM, qu'à la fin de l'enregistrement au réseau GSM.

## NOTE IMPORTANTE

Si l'on installe une carte SIM pré-payée, n'oubliez pas de la recharger avec la périodicité nécessaire, sous peine du non-fonctionnement du Modem GSM.



OCMIS IRRIGAZIONE S.P.A.

OCMIS IRRIGAZIONE S.P.A.

**IRRIGAZIONE S.P.A.**

STABILIMENTO - AMMINISTRAZIONE E SEDE SOCIALE:  
41014 CASTELVETRO (MO) - Italy - Via S. Eusebio, 7  
Telef. 059702150 (10 linee ric. aut.)  
Telefax 059702153

[Http://www.ocmis-irrigation.com](http://www.ocmis-irrigation.com)  
E-mail: [info@ocmis-irrigation.com](mailto:info@ocmis-irrigation.com)  
[info@ocmis-irrigazione.it](mailto:info@ocmis-irrigazione.it)

# MODEM GSM

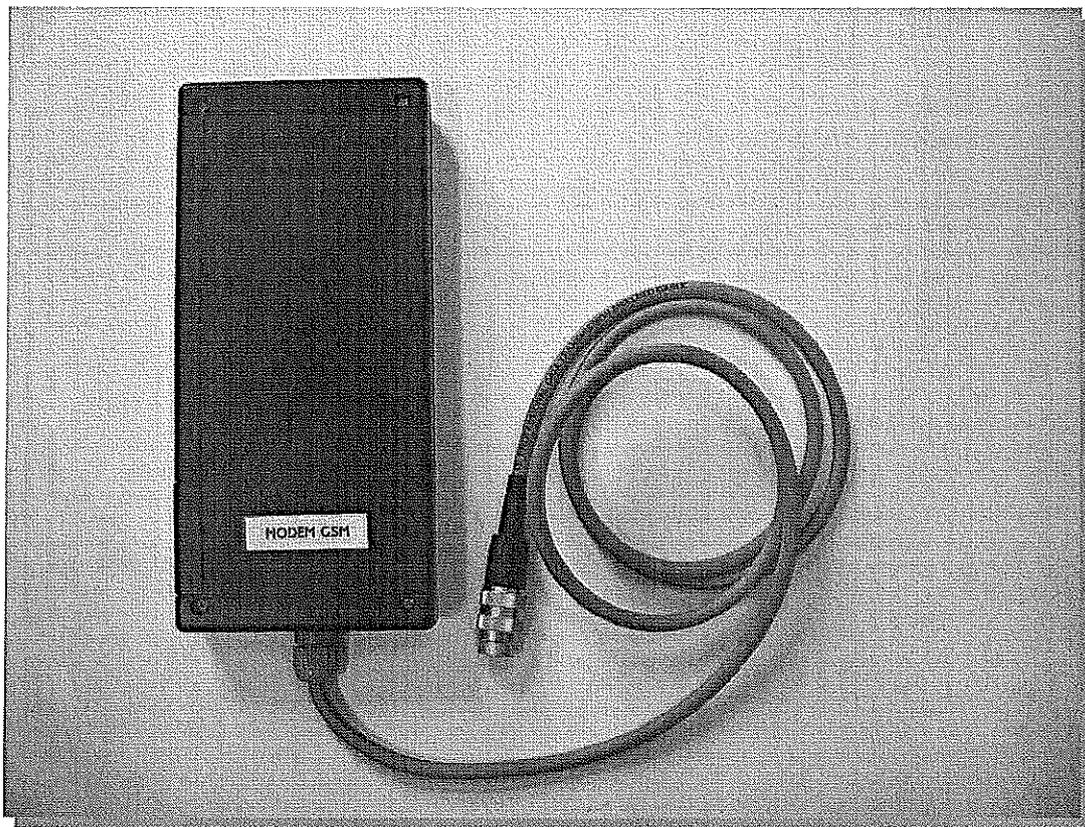
MANUALE  
D'ISTRUZIONI  
USO E MANUTENZIONE

MANUEL D'INSTRUCTIONS  
POUR L'UTILISATION ET  
L'ENTRETIEN

INSTRUCTION MANUAL  
FOR USE AND  
MAINTENANCE

MANUALE D'ISTRUCCION  
DE UTILIZO Y  
MANUTENCION

BEDIENUNGS - UND  
WARTUNGSHINWEISE

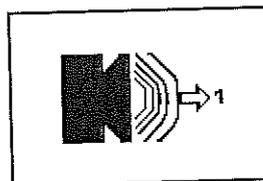


# OCMIS

## MESSAGES D'ALARME TRANSMIS DU RAIN CONTROL 2

Les codes 1 à 6 s'affichent à l'écran à cristaux liquides du RAIN CONTROL 2 et sont transmis par SMS au téléphone cellulaire pré-sélectionné.

1. Batterie avec tension inférieure à 8V
2. Court-circuit sur alimentation externe
3. Erreur compte-litres
4. Alarme vitesse
5. Manque de pression
6. Fin de cycle de travail



## DEMANDE METRES DEROULES, VITESSE DE RAPPEL, TEMPS DE TRAVAIL

Pour demander ces informations envoyer le message suivant au numéro de la SIM introduite : #2#2#  
La réponse sera un SMS avec les données affichées en ce moment-la à l'Ecran du RAIN CONTROL 2:

1. Mètres de tuyau déroulé
2. Vitesse de rappel
3. Temps de travail

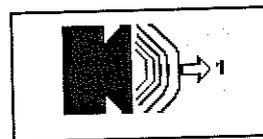
## COMMANDE D'ARRET AU RAIN CONTROL 2

Pour commander l'arrêt au RAIN CONTROL 2, envoyer le message suivant au numéro de la SIM : #3# #  
La réponse sera un SMS avec l'indication des Mètres de tuyau déroulé, Vitesse de rappel et Temps de travail.  
Par la suite, un dernier SMS avec le numéro 6 nous signale la Fin du cycle de travail.

## CODES ERREUR DU MODEM GSM AFFICHES A L'ECRAN A C.L. DU RAIN CONTROL 2

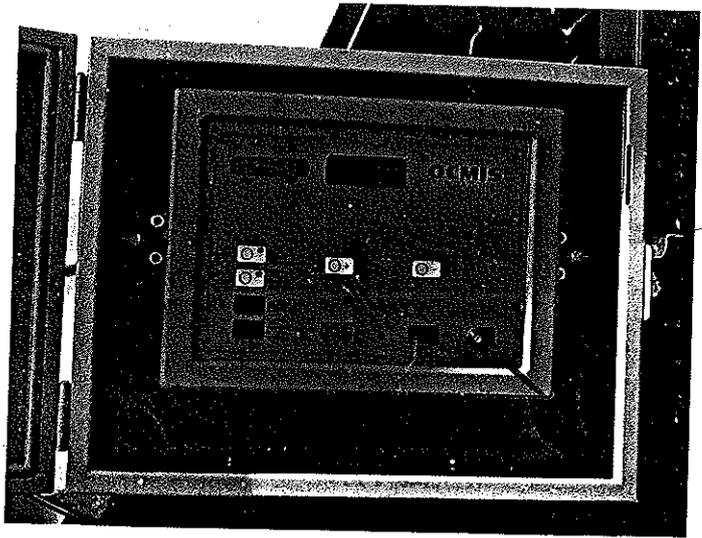
Ces codes peuvent s'afficher en cas de problèmes de communication entre le Modem GSM et le RAIN CONTROL 2 ou entre le Modem GSM et le Gestionnaire de téléphone.  
Pour effacer l'affichage appuyer sur la touche du  RAIN CONTROL 2.

11. Erreur de carte SIM
12. Erreur enregistrement près de l'opérateur
13. Erreur signal
14. Erreur contrôle Dtr
15. Erreur Rts
16. Erreur mise à zéro SMS
17. Erreur envoi SMS
18. Erreur Ate0
19. Erreur Atz au démarrage
20. Erreur numéro d'appel non programmé



**SARL EAUX VIVES**  
*434, Av. du Président Roosevelt*  
**45220 CHATEAU-RENARD**  
Tél. 02 38 95 84 80 - Fax 02 38 95 85 95  
RCS Montargis B 419 699 855 98 B 164

**C O N T R O L      F O X**  
\* \* \* \* \*



**SARL EAUX VIVES**  
*434, Av. du Président Roosevelt*  
**45220 CHATEAU-RENARD**  
Tél. 02 38 95 84 80 - Fax 02 38 95 85 95  
RCS Montargis B 419 699 855 98 B 164

2

Stabilimento Amministrazione e  
Sede Sociale:  
S. Eusebio, 7  
014 CASTELVETRO (Mo) - Italy  
Tel. (059) 70.21.50 (3 linee ric. aut.)  
Telefax (059) 70.21.53



Deposito commerciale:  
Via Emilia Ovest, 83  
41013 CASTELFRANCO E. (Mo) - Italy  
Tel. (059) 92.32.02 (2 linee ric. aut.)  
Telex 512470 AGRIEX I

C O N T R O L F O X

CARACTERISTIQUES DE FABRICATION

- 1) BOITE ETANCHE IP55
- 2) CONTROLE DE LA VITESSE PAR MOTEUR COURANT CONTINU AVEC RAPPORT DE REDUCTION 1 + 12.000 PILOTE PAR FICHE ELECTRONIQUE.
- 3) ALIMENTATION 12 V C.C. PAR BATTERIE 50 A/H.
- 4) CONTROLE VANNE DE DECHARGE OU DE FERMETURE LENTE PAR ELECTRO-VANNE.
- 5) DETECTEUR DE VITESSE MONTE' SUR ROULEMENTS AVEC LECTURE DIRECTE SUR LE TUYAU PAR CAPTEUR PHOTO-ELECTRIQUE ETANCHE AVEC 480 LECTURES PAR METRE.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

LE CONTROL FOX PERMET :

- A) LA PROGRAMMATION DE LA TEMPORISATION AU DEPART AVEC CHARIOT ARRETE. LES MINUTES DE STATIONNEMENT PEUVENT ETRE PRE-SELECTIONNES.
- B) LA PROGRAMMATION DE LA TEMPORISATION A FIN IRRIGATION AVEC PRE-SELECTION DES MINUTES DE RETARD POUR LE CONTROLE DE LA VANNE DE FERMETURE LENTE OU DE LA VANNE DE DECHARGE RAPIDE.
- C) DE FIXER UNE VITESSE DE TRAVAIL QUI SERA GARDEE INDEPENDAMMENT DU FROTTEMENT DU TUYAU SUR LE TERRAIN OU DES VARIATIONS DE PRESSION.

**SARL EAUX VIVES**  
434, Av. du Président Roosevelt  
45220 CHATEAU-RENARD  
Tél. 02 38 95 84 80 - Fax 02 38 95 85 95  
RCS Montargis B 419 699 855 98 B 164

61

3

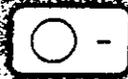
*control fox*



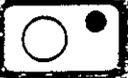
**OCMIS**  
IRRIGAZIONE



ON



STOP



STOP  
M7/H



STOP  
PIENTINO



STOP



STOP  
8



STOP  
OFF

\*\*\*\*\*  
\* CONTROL FOX \*  
\*\*\*\*\*

NOTICE POUR LA MISE EN ROUTE ET L'ENTRETIEN

1. A la première mise en route de la machine il est opportun de charger la batterie (cette opération doit être faite même quand sur le cadran du CONTROL FOX la lumière (BATT.) Pos. 10 est allumée.
2. Reliez la batterie aux cables.
3. Mettez le poussoir (9) dans la position ON.
4. Toutes les fois que les cables de la batterie sont détachés vous verrez quatre tirets sur le cadran ---- pour les éliminer il faut pousser le contact placé sur la boîte de vitesse. A ce point la lettre C paraît sur le cadran. Pour l'éliminer il faut presser le poussoir - (pos. 5). Quand la lettre C disparaît on peut commencer la programmation.
5. Pour pré-sélectionner une temporisation au départ pressez le poussoir TEMP. INIZ. (pos. 1). La lumière rouge à l'intérieur du poussoir s'allume. A ce point on peut choisir les minutes pour la temporisation au départ avec chariot en arrêt au moyen des poussoirs + et - (pos. 5 et 6). Après avoir choisi les minutes voulus pressez le poussoir de nouveau pour mémoriser (la lumière sur le poussoir est éteinte).
6. Si la temporisation n'est pas requise on doit pré-sélectionner le 0 sur le cadran.
7. Pour pré-sélectionner la temporisation final, le procédé est le même que pour la temporisation au départ en utilisant le poussoir TEMP. FINALE (pos. 2).
- 8) Pour pré-sélectionner la vitesse de travail voulue pressez les poussoirs VELO. MT/H (pos. 3). La lumière à l'intérieur des poussoirs s'allume et on peut choisir la vitesse voulue par les poussoirs + et -. Pour mémoriser la vitesse voulue pressez le poussoir VEL. MT/H de nouveau. La lumière à l'intérieur du poussoir s'éteint.
9. Pour démaner la machine pressez le poussoir START (pos. 7).
10. B. Il faut impérativement éviter de pré-sélectionner des vitesses de travail que la machine ne peut pas atteindre.

Les vitesses maximales que la machine peut atteindre peuvent être vérifiées. Pour faire cette opération presser le poussoir STOP (pos. 8), QUI A AUSSI LA FONCTION DE MANUEL. Ensuite on peut piloter le by-pass motorisé en pressant les poussoirs + (pos. 5) et - (pos. 6). Sur le cadran on visualisera la vitesse de travail de la machine. Pour retourner sur les autres fonctions il faut attendre que le cadran soit éteint (à peu près 15").

Pendant la phase de travail les données programmées peuvent être modifiées en pressant le poussoir STOP (pos. 8) et en suivant le même procédé indiqué pour la programmation.

A la fin du travail un levier presse un contact placé sur la boîte du réducteur. ce contact signale la fin du cycle et met le Control Fox dans la position de temporisation finale si celle-ci a été programmée. Si la temporisation n'a pas été programmée les vannes de décharge ou de fermeture en surpression entrent en fonction directement.

Quand le cycle est terminé la lettre C paraît sur le cadran. Il faut la supprimer en pressant le poussoir + (Pos.5) pour rétablir les conditions de travail

Pour passer aux positions de travail successives la vitesse doit être la même. Après avoir éliminé la lettre C pressez le poussoir START (Pos. 7) sans modifier le programme.

INCONVENIENTS

VANNE ELECTRIQUE NE DECLANCHE PAS :

DES FILS PEUVENT ETRE INVERSES, IL FAUT LES METTRE DANS LA POSITION CORRECTE

LA VANNE POURRAIT ETRE ENCRASSEE

LA BATTERIE EST PRESQUE DECHARGEE

LE MICRO-INTERRUPTEUR PLACE SUR LA BOITE DE VITESSE N'ARRIVE PAS A ETRE TOUCHE PAR LE LEVIER. IL FAUT L'ENREGISTRER.

CADRAN NE S'ALLUME PAS

VERIFIEZ LES FUSIBLES QUI SE TROUVENT AU DESSOUS DE LA BOITE CONTROL FOX

CADRAN DU CONTROL FOX NE PERMET PAS DE VISUALISER LA VITESSE TRAVAIL

VERIFIEZ LES CONTACTS DU CAPTEUR DE VITESSE SUR LA GUIDE DE MONTAGE.